የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ስምንተኛ ዓመት ቁጥር ፲
አዲስ አበባ—ታኅሣሥ ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፬

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

8th Year No. 10
ADDIS ABABA–3rd January, 2002

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፪፻፷፬/፲፱፻፺፬ ዓ.ም
ለቆጋ የመስኖ ልማትና ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ለማግኘት የተፈረመው የአፍሪካ ልማት ፈንድ የብድር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ .... ገጽ ፩ሺ፮፻፹

አዋጅ ቁጥር ፪፻፷፬/፲፱፻፺፬

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለቆጋ የመስኖ ልማትና የተፋሰስ እንክብካቤ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ዩ ኤ ፴፪ ሚሊዮን ፭፻፺ሺ.፩፻ /ሠላሳ ሁለት ሚሊዮን አምስት መቶ ዘጠና ሺ. አንድ መቶ ዩኒትስ አፍ አካውንት/ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል /እ.ኤ.አ. ጁላይ ፲፱ ቀን ፪ሺ.፩ በአቢጃን የተፈረመ በመሆኑ፣

መሠረታዊ የኢኮኖሚ ዓለም አቀፍ ውሎች ተፈፃሚ ከመሆናቸው በፊት መፅደቅ ስላለባቸው፣

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታህሣሥ ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፣

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

፩· አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ «ለቆጋ የመስኖ ልማትና ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ለማግኘት የተፈረመው የአፍሪካ ልማት ፈንድ የብድር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፷፬/፲፱፻፺፬» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

CONTENTS

Proclamation No. 264/2002
African Development Fund Loan Agreement for Financing Koga Irrigation and Watershed Management Project Ratification Proclamation .... Page 1680

PROCLAMATION No. 264/2002

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE AFRICAN DEVELOPMENT FUND

WHEREAS, a Loan Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Development Fund stipulating that the African Development Fund provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Loan amount of UA 32,590,100 (thirty two million five hundred ninety thousand one hundred Units of Account) for financing Koga Irrigation and Watershed Management Project, was signed in Abidjan on the 19th day of July, 2001;

WHEREAS, basic economic international ageements have to be ratified prior to entry into force;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 3rd day of January, 2002;

NOW, THEREFORE, in accordance with sub-Articles (1) and (12) of Article 55 of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows:

1. *Short Title*

This Proclamation may be cited as the "African Development Fund Loan Agreement for Financing Koga Irrigation and Watershed Management Project Ratification Proclamation No. 264/2002."

ያንዱ ዋጋ 2·30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ·ሣ·ቁ· ፹ሺ፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፪. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ «የብድር ስምምነት» ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል እ.ኤ.አ. ጁላይ ፲፱ ቀን ፪ሺ፩ በአቢጃን የተፈረመው ቁጥር ኤፍ/ኢ.ትኤች/ፒኤል/ኤ/፪ሺ፩/፩/ የብድር ስምምነት ነው።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፴፪ ሚሊዮን ፭፻፺ሺ ፩፻ ዩ.ኤ (ሠላሣ ሁለት ሚሊዮን አምስት መቶ ዘጠና ሺህ አንድ መቶ ዩኒትስ ኦፍ አካውንት) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከታኅሣሥ ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታኅሣሥ ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

2. *Definition*

In this Proclamation "Loan Agreement" means the Loan Agreement Number F/ETH/PL/A/2001/1 signed in Abidjan on the 19th day of July, 2001 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Development Fund.

3. *Power of the Minister of Finance and Economic Development*

The Minister of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of UA 32,590,100 (thirty two million five hundred ninety thousand one hundred Units of Account) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. *Effective Date*

This Proclamation shall enter into force as of the 3rd day of January, 2002.

Done at Addis Ababa, this 3rd day of January, 2002.

GIRMA WOLDE GIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE